

**TERMO DE COMPROMISSO DE ESTÁGIO OBRIGATÓRIO SUPERVISIONADO NA
ÁREA DE *LANGUAGES AND BUSINESS ADMINISTRATION* RELATIVO À DISCIPLINA
SPR 300 Unternehmenspraktikum im Ausland (Estágio em Empresa no Estrangeiro)**

INSTITUIÇÃO DE ENSINO

Razão Social: I.E.S. Estadual Westsächsische Hochschule Zwickau (WH Zwickau)

End.: Dr.-Friedrichs-Ring 2A

CEP e Cidade: D-08056 Zwickau

Estado: Saxônia **País:** Alemanha

Representado por:

Cargo:

Responsável pela assinatura do TCE: Supervisor Acadêmico

Supervisor Acadêmico da WH Zwickau: Prof. Dr. Thomas Johnen

E-Mail: Thomas.Johnen@fh-zwickau.de

Supervisor Acadêmico de I.E.S. brasileira: (veja-se termo aditivo)

CONCEDENTE

Razão Social:

CNPJ:

End.:

Bairro:

CEP:

Cidade:

Estado:

Fone:

Representado por:

Cargo:

Responsável pela assinatura do TCE:

Cargo:

Supervisor de Campo:

E-mail:

ESTAGIÁRIO (A)

Nome:

Passaporte:

emitido por:

Data de nascimento:

Natural de:

Filiação:

Residente:

CEP e cidade:

Estado:

País: Alemanha

Telefone:

E-mail:

Aluno (a) regularmente matriculado (a) no Curso de Languages and Business Administration, Iberoromanischer Kulturraum (Línguas e Administração de Empresas – Espaço Cultural Ibero-Românico) da Westsächsische Hochschule Zwickau (WH Zwickau), matrícula, inscrito na disciplina *SPR 300 Unternehmenspraktikum im Ausland* (Estágio em Empresa no Estrangeiro) doravante denominado ESTAGIÁRIO (A).

Pelo presente instrumento jurídico, as partes acima mencionadas acordam e estabelecem entre si as cláusulas e condições que regerão este Termo de Compromisso de ESTÁGIO (TCE), conforme disposto na LEI brasileira 11.788 de 25 de setembro de 2008, e, ainda, de acordo com as normas da

Faculdade de Línguas Aplicadas e Comunicação Intercultural da WH Zwickau definidas na *Ordnung über das Praxismodul (PO)* do 24 de abril de 2011.

1º A CONCEDENTE, nesse ato representada por , e o (a) ESTAGIÁRIO (A) acima identificado (a) firmam o presente TCE de acordo com o que estabelece a legislação vigente e segundo as seguintes cláusulas:

2º Duração do estágio:

A duração mínima do estágio é de 20 semanas consecutivas iniciando em terminando em

3º Compete à CONCEDENTE, por intermédio do Supervisor, supervisionar, acompanhar e auxiliar o ESTAGIÁRIO (A) na execução das atividades no ambiente de trabalho, proporcionar todas as oportunidades e condições necessárias para o pleno cumprimento das ações previstas no plano de atividades oferecendo-lhe possibilidades de adquirir experiências e conhecimentos na solução de tarefas de gestão empresarial, na prática da língua portuguesa e de comunicação intercultural bem como emitir no final do estágio um parecer para fins de avaliação, indicando as datas do início e da conclusão do estágio, eventuais dias de ausência e se o estágio foi executado com êxito ou não. Se o (a) ESTAGIÁRIO (A) pedir uma avaliação do seu desempenho essa pode ser incluída no parecer.

4º A CONCEDENTE concede ao ESTAGIÁRIO (A) uma bolsa de manutenção no valor de _____ (por extenso _____) Reais.

5º Compete ao ESTAGIÁRIO (A):

- I) aproveitar de todas as oportunidades que lhe são oferecidas com o objetivo de adquirir experiências, capacidades e conhecimentos.
- II) Executar no âmbito da formação as instruções dadas pela CONCEDENTE e o supervisor.
- III) Respeitar as regras internas da CONCEDENTE, observar as regras de segurança para a prevenção de acidentes, bem como tratar com cuidado as ferramentas, máquinas, instalações e aparelhos e os demais materiais.
- IV) Respeitar o horário de trabalho prescrito pela CONCEDENTE.
- V) Defender os interesses da CONCEDENTE, guardar o sigilo sobre os segredos profissionais e procedimentos internos da CONCEDENTE.
- VI) Informar sem falta a CONCEDENTE sobre eventuais ausências no lugar de trabalho e em caso de doença.
- VII) Entregar um relatório à CONCEDENTE sobre um tema definido pela mesma na forma determinada pelo departamento:

Tema do relatório:

6º Compete à WH Zwickau nomear dois supervisores acadêmicos de estágio, sendo um professor doutor da WH Zwickau, o outro de uma I.E.S. brasileira. Ambos serão integrantes do projeto da WH Zwickau Pórtico 2.0. que visa o acompanhamento dos estagiários no estrangeiro e desenvolver pesquisas em conjunto com o objetivo de desenvolver programas eficazes e adaptados às línguas e

culturas dos países da língua alvo e fomentar a competência intercultural através de estadias no estrangeiro.

I) Compete ao supervisor académico da WH Zwickau orientar e avaliar o desempenho final do Estagiário, bem como oferecer em colaboração com o supervisor brasileiro um acompanhamento contínuo através da plataforma eletrónica Zwickchange no âmbito do projeto Pórtico 2.0.

II) Compete ao supervisor académico da I.E.S. brasileira orientar o ESTAGIÁRIO (A) localmente e dar o visto no relatório final bem como oferecer em colaboração com o supervisor académico da WH Zwickau um acompanhamento contínuo através da plataforma eletrónica Zwickchange no âmbito do projeto Pórtico 2.0.

7º Seguros:

- I) Compete ao ESTAGIÁRIO (A) contratar durante sua estadia no estrangeiro um seguro de acidente e de saúde. Além disso, recomenda-se um seguro de responsabilidade civil.
- II) No caso de um estágio no território da República Federal da Alemanha o ESTAGIÁRIO (A) é assegurado durante o semestre do estágio conforme a lei contra acidentes § 2, parágrafo 1 cifra 1 do sétimo livro do Código Social (§ 2 Abs. 1 Ziffer 1 Siebtes Buch Sozialgesetzbuch) pelo seguro da associação profissional (Berufsgenossenschaft) competente. No caso de litígio a CONCEDENTE envia um aviso de acidente também a WH Zwickau.
- III) Se o ESTAGIÁRIO (A) participar durante o período do estágio de exames e aulas organizadas sob a responsabilidade da WH Zwickau no território da República Federal da Alemanha, o estagiário é assegurado pelo Sächsischer Gemeindeunfallversicherungsverband (acidentes § 2, parágrafo 1 cifra 1 do sétimo livro do Código Social (§ 2 Abs. 1 Ziffer 1 Siebtes Buch Sozialgesetzbuch)).

8º Rescisão do TCE:

O contrato pode ser rescindido:

- I) por motivo importante sem cumprimento de prazo.
- II) no caso de câmbio nas tarefas ou o objetivo da formação, desde que haja comunicação escrita de um participante ao outro com antecedência mínima de 30 (trinta) dias.

A rescisão do TCE deverá ser feita por meio de uma justificativa escrita expondo as razões.

A WH Zwickau deverá ser informada imediatamente pela parte rescidente do TCE.

9º Plano de atividades

E por estarem ajustados e concordes assinam este TCE o ESTAGIÁRIO (A), a CONCEDENTE do estágio e a WH Zwickau, através do supervisor acadêmico, em 5 (cinco) vias de igual teor:

1ª via CONCEDENTE

2ª via: ESTAGIÁRIO (A)

3ª via: Responsável para estágios da WH Zwickau

4ª via: Comissão de exames da Faculdade Línguas Aplicadas e Comunicação Intercultural

5ª via: supervisor acadêmico da I.E.S. brasileira

_____, _____ de _____ de 20

CONCEDENTE

ESTAGIÁRIO

WH ZWICKAU

Anexos:

1) Folha de Registro de Estágio da WH Zwickau.

2) Modelo para o parecer de avaliação do estado a fornecer pela CONCEDENTE.

Termo aditivo: Termo de Supervisão de Estágio do supervisor acadêmico da I.E.S. brasileira